

**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/1301 НА КОМИСИЯТА****от 26 юни 2023 година****за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/159 на Комисията за налагане на окончателни защитни мерки срещу вноса на някои стоманени продукти**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2015/478 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2015 г. относно общите правила за внос, <sup>(1)</sup> и по-специално членове 16 и 20 от него,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно общия режим за внос от някои трети държави <sup>(2)</sup>, и по-специално членове 13 и 16 от него,

като има предвид, че:

**1. КОНТЕКСТ**

- (1) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/159 на Комисията („регламента за окончателните защитни мерки“) <sup>(3)</sup> Европейската комисия наложи окончателна защитна мярка за някои стоманени продукти („защитната мярка“), която се състои от тарифни квоти (ТК) по отношение на някои стоманени продукти („разглеждания продукт“), обхващащи 26 категории стоманени продукти, определени на равнища, които запазват традиционните търговски потоци за всяка категория продукти. Мито в размер на 25 % се прилага само ако количествените прагове на тези ТК, които се увеличават (понастоящем с 4 %) годишно в резултат на либерализацията, са надвишени. Защитната мярка беше наложена за първоначален период от три години, т.е. до 30 юни 2021 г.
- (2) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1029 на Комисията <sup>(4)</sup> („регламента за преглед с оглед удължаване на срока“) Комисията удължи срока на действие на защитната мярка до 30 юни 2024 г.
- (3) Комисията направи технически корекции на мярката в резултат на различни разследвания за преглед на функционирането съответно с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1590 на Комисията <sup>(5)</sup> („регламент за първия преглед на функционирането“), Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/894 на Комисията <sup>(6)</sup> („регламент за втория преглед на функционирането“) и Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/978 на Комисията <sup>(7)</sup> („регламент за третия преглед на функционирането“). Комисията също така направи преглед на мярката след оттеглянето на Обединеното

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕС) 2015/478 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2015 г. относно общите правила за внос, (ОВ L 83, 27.3.2015 г., стр. 16).

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно общия режим за внос от някои трети държави, (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 33).

<sup>(3)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/159 на Комисията от 31 януари 2019 г. за налагане на окончателни защитни мерки срещу вноса на някои стоманени продукти, (ОВ L 31, 1.2.2019 г., стр. 27) („регламент за окончателните защитни мерки“).

<sup>(4)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1029 на Комисията от 24 юни 2021 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/159 на Комисията за удължаване на срока на действие на защитната мярка по отношение на вноса на някои стоманени продукти, (ОВ L 225 I, 25.6.2021 г., стр. 1).

<sup>(5)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1590 на Комисията от 26 септември 2019 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/159 за налагане на окончателни защитни мерки срещу вноса на някои стоманени продукти, (ОВ L 248, 27.9.2019 г., стр. 28).

<sup>(6)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/894 на Комисията от 29 юни 2020 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/159 за налагане на окончателни защитни мерки срещу вноса на някои стоманени продукти, (ОВ L 206, 30.6.2020 г., стр. 27)).

<sup>(7)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/978 на Комисията от 23 юни 2022 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/159 за налагане на окончателна защитна мярка срещу вноса на някои стоманени продукти, (ОВ L 167, 24.6.2022 г., р. 58).

кралство от Съюза <sup>(8)</sup>. Комисията коригира мярката след определени събития, по-специално налагането на забрана за внос на стомана от Русия и Беларус в контекста на непровокираната и неоправдана военна агресия на Русия срещу Украйна <sup>(9)</sup> и изтичането на срока на действие на някои разпоредби в двустранно споразумение с преференциални търговски партньори <sup>(10)</sup>.

## 2. ОБХВАТ НА РАЗСЛЕДВАНЕТО

- (4) В съображение 85 от регламента за преглед с оглед удължаване на срока се посочва, че „[с] цел да се гарантира, че защитната мярка остава в сила само доколкото е необходимо, Комисията ще извърши преглед, за да определи въз основа на обстоятелствата по това време дали защитната мярка следва да бъде прекратена до 30 юни 2023 г., т.е. след двегодишно удължаване“.
- (5) В регламента за преглед с оглед удължаване на срока Комисията също така отбелязва, че в допълнение към оценката на евентуалното прекратяване на мярката до 30 юни 2023 г. с оглед на обстоятелствата по това време, тя може също така да използва този преглед, в случай че мярката не бъде прекратена предсрочно, за да актуализира списъка на развиващите се държави, за които се прилага мярката и които са изключени от нея въз основа на данните за вноса от 2022 г., и да прецени дали равнището на либерализацията продължава да бъде подходящо.

## 3. ПРОЦЕДУРА

- (6) Поради това Комисията започна разследване в рамките на прегледа с известие за започване („известие“), публикувано в Официален вестник на Европейския съюз на 2 декември 2022 г. <sup>(11)</sup> В известието заинтересованите страни бяха приканени да предоставят доказателства и данни, за да се определи дали би било обосновано мярката да бъде прекратена до 30 юни 2023 г.
- (7) Комисията потърси конкретна информация от производителите и ползвателите от Съюза чрез въпросници, които бяха предоставени на разположение на заинтересованите страни в публичното досие (TRON), <sup>(12)</sup> както и на уебсайта на Европейската комисия (ГД „Търговия“) <sup>(13)</sup>.
- (8) Както и при предишни разследвания в рамките на прегледа Комисията разработи двуетапна писмена процедура. Първо, страните имаха възможност да изпратят своите изявления и, когато е приложимо, отговор на въпросниците до 13 януари 2023 г. Комисията предостави тази информация в публично достъпното досие и заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари (етап на представяне на възражения). Впоследствие Комисията предостави възраженията в TRON.
- (9) На по-късен етап от процедурата Комисията публикува в TRON актуализирания набор от отговори на въпросника от производителите от Съюза, за да включи най-новите налични данни, а именно икономическите показатели от последното тримесечие на 2022 г. Заинтересованите страни получиха възможност да коментират актуализираната информация.

<sup>(8)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/2037 на Комисията от 10 декември 2020 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/159 за налагане на окончателни защитни мерки срещу вноса на някои стоманени продукти, ОВ L 416, 11.12.2020 г., стр. 32).

<sup>(9)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/434 на Комисията от 15 март 2022 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2019/159 за налагане на окончателни защитни мерки срещу вноса на някои стоманени продукти, (ОВ L 88, 15.3.2022 г., стр. 181).

<sup>(10)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/664 на Комисията от 21 април 2022 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/159 за налагане на окончателни защитни мерки срещу вноса на някои стоманени продукти, (ОВ L 121, 22.4.2022 г., стр. 12).

<sup>(11)</sup> ОВ С 459, 2.12.2022 г., стр. 6.

<sup>(12)</sup> <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>

<sup>(13)</sup> <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-history?caseId=2645>

#### 4. КОНСТАТАЦИИ ОТ РАЗСЛЕДВАНЕТО

- (10) Съгласно регламента за преглед с оглед удължаване на срока беше определено защитната мярка да бъде в сила до 30 юни 2024 г. По това време Комисията стигна до заключението, че увеличението на обема на вноса, в случай че мярката бъде прекратена, както се очакваше първоначално, би могло значително да подкопае всяко значимо икономическо възстановяване и усилията, положени от стоманодобивната промишленост на Съюза в процеса ѝ на приспособяване към по-високо равнище на вноса. Поради това мярката може да бъде прекратена на 30 юни 2023 г. само ако Комисията заключи предвид обстоятелствата след прегледа с оглед удължаване на срока и въз основа на наличните доказателства (включително изявленията и възраженията, получени от заинтересованите страни в текущото разследване в рамките на прегледа), че такова предсрочно прекратяване би било обосновано. Обратно, при липсата на положителни доказателства, обосноваващи предсрочното прекратяване, мярката автоматично ще продължи да бъде в сила до 30 юни 2024 г.
- (11) За да извърши своята оценка, Комисията разгледа коментарите и доказателствата, получени от заинтересованите страни, включително отговорите на въпросника, и при необходимост сравни информацията с всички други налични източници, които е събрала чрез собствените си проучвания като част от разследването. Както ще бъде обяснено по-долу, Комисията стигна до заключението, че при настоящите обстоятелства предсрочното прекратяване на защитната мярка не би било обосновано.

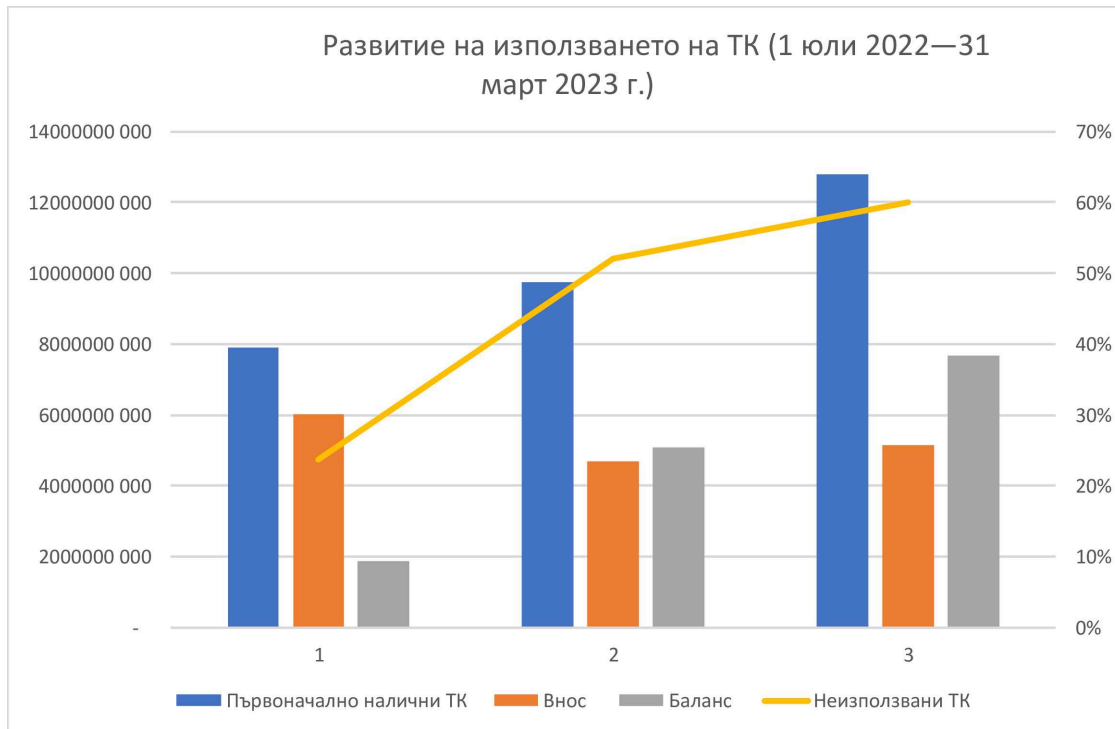
##### 4.1. Оценка на исканията за прекратяване на мярката

###### 4.1.1. Твърдения за недостиг на стомана за ползвателите поради бързото изчерпване на някои тарифни квоти

- (12) Някои заинтересовани страни заявиха, че фактът, че някои ТК (независимо дали са за конкретни държави или остатъчни) се изчерпват преди края на дадено тримесечие, показва, че наличният обем безмитна стомана от внос е недостатъчен. Съответно страните заявиха, че тази ситуация е довела до невъзможност ползвателите да се снабдяват със стоманата, необходима за тяхната дейност.
- (13) Комисията отбеляза, че подобно на случая след налагането на окончателната защитна мярка през февруари 2019 г., за определени държави на произход ТК се изчерпваха за някои категории продукти в първите дни на тримесечията и през периода, оценен в настоящото разследване в рамките на прегледа. Както обаче беше потвърдено в предишни разследвания <sup>(14)</sup>, този факт не може да доведе до заключението, че защитната мярка създава недостиг на стомана за ползвателите като цяло. В това отношение Комисията отбеляза, че твърденията на някои заинтересовани страни се отнасят само до изчерпването на някои конкретни ТК, без да се посочва общата наличност на стомана извън тази с определен произход, която може бързо да е изчерпала своята ТК за конкретната държава. Поради това Комисията потвърди, че макар някои конкретни видове произход да са били изчерпани в даден момент за определени категории продукти, като цяло достъпът до други видове произход е останал на разположение за тези категории продукти.
- (14) В това отношение Комисията оцени общото използване на ТК през текущата година на прилагане на защитните мерки (юли 2022 г.—юни 2023 г.) въз основа на наличните данни към момента на определянето, а именно пълния набор от данни за първите три тримесечия на периода (юли 2022 г.—март 2023 г.). Тези данни показаха следното развитие на използването на ТК:

<sup>(14)</sup> Вж., наред с другото, раздел 3.2.1 от регламента за втория преглед на функционирането, съображения 27 и 28 от регламента за преглед с оглед удължаване на срока и съображение 56 от регламента за третия преглед на функционирането.

Таблица 1

Развитие на използването на ТК <sup>(15)</sup>

(15) Комисията също така оцени използването и наличието на ТК по категории продукти, за да потвърди общата тенденция, показана в таблица 1. Комбинираната оценка недвусмислено показва, че ползвателите от Съюза са имали възможност да се снабдяват с безмитна стомана от няколко източника всяко следващо тримесечие на практика за почти всички категории продукти и че наличните безмитни обеми са се увеличавали (в някои случаи значително) при съпоставка по тримесечия.

(16) С оглед на тези факти Комисията стигна до заключението, че твърденията за недостиг на вносна стомана <sup>(16)</sup> не съответстват на оценените данни. Анализът показва също така увеличаване на обема на неизползваните тарифни квоти в различните категории. Съответните данни относно развитието на пазара, например потреблението на пазара на Съюза, показаха постепенно забавяне през втората половина на 2022 г. (вж. раздел 4.2.2). Освен това не бяха представени доказателства, че по отношение на продуктите, за които се прилагат тези изчерпани ТК, е нямало достатъчно предлагане от страна на производителите от Съюза.

(17) Поради тези причини Комисията изрази несъгласие с твърденията, че бързото изчерпване на някои ТК (за определен производ) в определени категории би довело до недостиг на стомана на пазара на Съюза.

<sup>(15)</sup> Източник: Европейската комисия се основава на информацията относно ежедневното използване на ТК, достъпна на адрес: [https://ec.europa.eu/taxation\\_customs/dds2/taric/quota\\_consultation.jsp?Lang=bg](https://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/taric/quota_consultation.jsp?Lang=bg)

<sup>(16)</sup> В допълнение към безмитната стомана, налична от други източници от трети държави, ползвателите от Съюза може да са имали възможност, поне в някои ситуации, да прибегнат и до стомана, налична от производители от Съюза.

#### 4.1.2. Твърдения за намален риск от отклоняване на търговията поради промени в мярката на САЩ по член 232

- (18) Някои заинтересовани страни заявиха, че поради някои промени в мярката на САЩ по член 232 рискът от отклоняване на търговията би бил намален до степен, че защитната мярка вече няма да е необходима на тези основания.
- (19) При предишни прегледи Комисията оцени развитието на мярката на САЩ по член 232 и стигна до заключението, че промените в мярката на САЩ по член 232 не са променили основата, на която се базира оценката по отношение на риска от отклоняване на търговията <sup>(17)</sup>. В контекста на настоящото разследване Комисията разгледа последните развития във връзка с мярката на САЩ. На първо място, Комисията отбеляза, че администрацията на САЩ изглежда няма намерения да премахне мярката в близко бъдеще, като посочи, че *администрацията на Байдън е поела ангажимент да запази националната сигурност на САЩ, като гарантира дългосрочната жизнеспособност на нашата стоманодобивна и алуминиева промишленост, и не възнамерява да прелакнем митата по раздел 232 в резултат на тези спорове* <sup>(18)</sup>.
- (20) На второ място, с оглед на информацията, представена от заинтересованите страни, и на собствения си анализ Комисията установи, че в мярката на САЩ по член 232 са настъпили следните промени, след като Комисията последно оцени този аргумент в регламента за третия преглед на функционирането от юни 2022 г. <sup>(19)</sup>: първо, от 1 юни 2022 г. САЩ създадоха тарифна квота за Обединеното кралство, при която определен обем от вноса в рамките на квотата се освобождава от мярката, докато за вноса извън квотата продължава да се прилага допълнителното мито от 25 %. Второ, от 1 юни 2022 г. САЩ временно преустановиха прилагането на мярката по отношение на територията на Украйна.
- (21) Анализът показва, че обхватът на мярката на САЩ по член 232 почти не се е променил, след като Комисията за последен път я е оценила в регламента за третия преглед на функционирането, което показва, че пазарът на САЩ продължава да бъде силно защитен от вноса на стомана.
- (22) Комисията оцени допълнително развитието на вноса на пазара на САЩ <sup>(20)</sup> и потвърди, че като цяло той е намалял с -10 % през 2022 г. в сравнение с 2017 г. — годината преди налагането на мярката на САЩ по член 232 <sup>(21)</sup>. Що се отнася до вноса на пазара на САЩ от държавите, които са основните доставчици на стомана в Съюза, тенденцията е много по-стръмна, тъй като общият им внос е намалял с -27 %, което представлява намаление с над 2 милиона тона.
- (23) Поради това Комисията потвърди, че вносът на пазара на САЩ е продължил да бъде значително под равнищата отпреди мерките по член 232. Тъй като пазарът на САЩ все още е засегнат от мерките по член 232, пазарът на Съюза остава най-големият пазар за внос на стомана в световен мащаб.
- (24) Комисията също така отбеляза, че заинтересованите страни не са представили никакви доказателства в настоящото разследване, които да поставят под въпрос констатациите на Комисията в предишни разследвания и следователно не са променили констатациите от тези разследвания по отношение на риска от отклоняване на търговията към пазара на Съюза, произтичащ от мярката на САЩ по член 232.

#### 4.1.3. Предполагаем риск от недостиг на доставки, дължащ се на това, че производителите от Съюза са оставили неизползвани определени съоръжения през 2022 г. в условията на високи цени на енергията

- (25) Някои заинтересовани страни отбелязаха, че някои производители от Съюза временно са спрели или намалили производството в някои от своите производствени обекти поради увеличението на разходите, свързани с енергията. В това отношение тези страни заявиха, че в резултат на това съществува риск от недостиг на предлагане на пазара и от увеличаване на цените поради намаленото предлагане от страна на производителите от Съюза.

<sup>(17)</sup> Вж. например раздел 3.5 от регламента за третия преглед на функционирането.

<sup>(18)</sup> Вж. изявлението на говорителя на службата на търговския представител на САЩ Адам Ходж от 9 декември 2022 г.: <https://ustr.gov/about-us/policy-offices/press-office/press-releases/2022/december/statement-ustr-spokesperson-adam-hodge>

<sup>(19)</sup> Съображения 54—59 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/978 на Комисията от 23 юни 2022 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/159 за налагане на окончателна защитна мярка срещу вноса на някои стоманени продукти; ОВ L 167, 24.6.2022 г., стр. 58.

<sup>(20)</sup> Източник : <https://dataweb.usitc.gov/>

<sup>(21)</sup> При това изчисление не се взема предвид вносът в САЩ от ЕС, тъй като анализът в настоящия раздел е съсредоточен върху оценката на възможното отклоняване на търговията от трети държави към пазара на Съюза.

- (26) Анализът на Комисията показва, че действително на фона на скок в цените на енергията в Съюза <sup>(22)</sup> няколко производители от Съюза временно са оставили неизползвани някои производствени съоръжения, за да смекчат въздействието върху икономическите си резултати <sup>(23)</sup>. Тези мерки обаче са били с временен характер и наличните доказателства сочат, че производителите от Съюза или са възстановили по-голямата част от капацитета си, или са били в процес на въвеждане в експлоатация <sup>(24)</sup>.
- (27) Поради това Комисията стигна до заключението, че временното спиране на някои производствени съоръжения, което е настъпило предимно през втората половина на 2022 г., е било временно положение, което до голяма степен е било преодоляно чрез възобновено през първите месеци на 2023 г. производството, преустановено преди това.

4.1.4. *Предполагателни пречки, породени от защитните мерки по отношение на вноса, които е необходимо за задоволяване на търсенето*

- (28) Във връзка с горепосочения аргумент някои заинтересовани страни заявиха също така, че вносът от различни трети държави е необходим за задоволяване на търсенето и че защитната мярка представлява пречка за снабдяването без ограничения от конкретни държави на произход във всеки един момент. Освен това някои заинтересовани страни изказаха общи твърдения относно по-дългите срокове за доставка от производители от Съюза и повишените цени на стоманата.
- (29) Във връзка с това Комисията отбеляза, че защитната мярка е замислена така, че да гарантира, че традиционните търговски потоци ще продължат да навлизат на пазара на Съюза безмитно. Освен това тези традиционни обеми са обект на постепенна либерализация с всяка изминала година. При предишни прегледи на мярката Комисията обясни, че заинтересованите страни, осъществяващи дейност в стоманодобивния сектор, трябва в своята дейност да се адаптират към съществуващата регулаторна рамка (в този случай наличието на защитна мярка). Както е посочено в съображение 14, анализираният в настоящия преглед данни ясно показваха, че е имало нарастващ обем на ТК, който не е бил използван при съпоставка по тримесечия за различните категории продукти, и че производителите от Съюза като цяло са разполагали с допълнителен капацитет. Поради това фактът, че вносът от конкретна държава на произход в дадена категория може да е изчерпал съответната ТК преди края на тримесечието, не означава, че защитната мярка неоправдано е ограничила възможността на заинтересованите страни да се снабдяват безмитно със стомана от други източници, включително от други трети държави или от Съюза.
- (30) По отношение на сроковете за доставка Комисията отбеляза, че мненията на някои заинтересовани страни изглеждат да различават по отношение на това дали сроковете за доставка на Съюза са били стандартни или са били необичайно дълги. С оглед на противоречивите твърдения на ползвателите по този въпрос и факта, че не са получени доказателства, че по-дългите от обичайните срокове за доставка понастоящем са често срещано явление в Съюза, Комисията счете, че сроковете за доставка понастоящем не могат да се разглеждат като проблем с доставките.
- (31) По отношение на цените на стоманата Комисията оцени развитието на цените в Съюза и на други големи пазари на стомана и отбеляза, че през първото тримесечие на 2023 г. цените са намалели драстично в сравнение с върховата стойност, достигната през 2022 г. Това намаление на цените е настъпило в контекста на увеличаващите се разходи за енергия, наред с другото, за производителите на стомана от Съюза. Поради това Комисията счете, че развитието на цените на пазара на Съюза не може да бъде пряко свързано със защитната мярка, тъй като на други големи пазари на стомана е наблюдавана сравнима тенденция, която е съвпаднала във времето. Освен това Комисията отбеляза, че наличието на безмитни ТК през целия период е гарантирало, че ползвателите като цяло са разполагали с алтернативи на плащането на митото от 25 % или снабдяването от производители от Съюза, като по този начин не се възпрепятства навлизането на пазара на Съюза на съответен допълнителен безмитен внос.

<sup>(22)</sup> S&P Global: Current gas, electricity prices threaten European steelmaking viability: (Настоящите цени на газа и електроенергията застрашават жизнеспособността на производството на стомана в Европа); <https://www.spglobal.com/commodityinsights/en/market-insights/latest-news/metals/090922-current-gas-electricity-prices-threaten-european-steelmaking-viability-eurofer> (9 септември 2022 г.); Steel makers fear deepening crisis from energy crunch as output halted: (Със спирането на производството производителите на стомана се опасават от задълбочаване на кризата с енергийния срив); <https://www.reuters.com/business/energy/steel-makers-fear-deepening-crisis-energy-crunch-output-halted-2022-09-23/> (Reuters, 23 септември 2022 г.). За да видите развитието на цените на природния газ в Съюза, вж. например Trading Economics: <https://tradingeconomics.com/commodity/eu-natural-gas> (последно посетен на 30 април 2023 г.).

<sup>(23)</sup> Вж. като пример: ArcelorMittal To Idle Parts of Three Plants as Energy Costs Bite: (ArcelorMittal спира части от три завода поради драстичното нарастване на разходите за енергия); <https://www.bloomberg.com/news/articles/2022-09-02/arcelormittal-to-idle-parts-of-three-plants-as-energy-costs-bite#xj4y7vzkg> (Bloomberg, 2 септември 2022 г.); Steel Plants Across Europe Cut Production as Power Prices Soar: (Стоманодобивните заводи в Европа намаляват производството поради покачането на цените на електроенергията до рекордни нива); <https://www.bloomberg.com/news/articles/2022-03-09/spanish-steel-production-curbed-as-power-costs-soar-to-a-record#xj4y7vzkg> (Bloomberg, 9 март 2022 г.);

<sup>(24)</sup> S&P Global: Back in action: European mills restart idled blast furnaces on higher flat steel prices, 13 March 2023: (Отново в действие: европейските заводи рестартират спрениите доменни пещи с по-високи цени на плоската стомана, 13 март 2023 г.); <https://www.spglobal.com/commodityinsights/en/market-insights/blogs/metals/031323-back-in-action-european-mills-restart-idled-blast-furnaces-on-higher-flat-steel-prices>. Виж също: Eurometal: Flat steel producer Acciaierie d'Italia to boost production in 2023, 2024: (Производителят на плоска стомана Acciaierie d'Italia ще увеличи производството си през 2023 и 2024 г.); Flat steel producer Acciaierie d'Italia to boost production in 2023, 2024 - EUROMETAL; GMK: US Steel Kosice resumed operation of the blast furnace after a month and a half of downtime: (US Steel Kosice възобнови експлоатацията на доменната пещ след месец и половина прекъсване); <https://gmk.center/en/news/us-steel-kosice-resumed-operation-of-the-blast-furnace-after-a-month-and-a-half-of-downtime/>

- (32) Поради това Комисията стигна до заключението, че развитието на цените показва низходяща тенденция към края на 2022 г. и че те са намалели значително в сравнение с върховата си стойност по-рано през 2022 г. Освен това Комисията потвърди, че тези тенденции са наблюдавани и на други големи пазари на стомана, което показва, че това е по-скоро глобално явление, което не е свързано с пазара на Съюза и защитната мярка.
- (33) С оглед на горепосочените елементи Комисията счете, че заинтересованите страни не са доказали, че защитната мярка като цяло би ограничила възможността им да се снабдяват с безмитна стомана с оглед на съществуващото търсене, нито са показали как в бъдеще това би било така, ако мярката продължи да се прилага с оглед на прогнозираното търсене и бъдещите равнища на ТК (вж. раздел 6).

#### 4.1.5. Предполагаема липса на натиск от вноса поради ниска степен на използване на ТК

- (34) Някои заинтересовани страни заявиха, че понеже като цяло ТК не се използват за всички категории продукти, а в някои случаи се наблюдава много ниско равнище на използване, мярката вече няма да е необходима и поради това Комисията следва да я прекрати.
- (35) Въпреки че таблица 1 показва, че процентът на използване на ТК безспорно е спаднал при съпоставка по тримесечия, Комисията счете, че не могат да се направят заключения чрез изолирано оценяване на този факт. Този факт следва да се постави в контекста на намаляващото потребление. В това отношение Комисията оцени по-подробно степента на натиска върху вноса, като разгледа общия обем на вноса и неговия дял от общото потребление през същия период и като се съсредоточи върху използването на ТК, по-специално случаите, в които конкретните за всяка държава ТК с определен произход са били бързо изчерпани.
- (36) Първо, що се отнася до общия обем на вноса, Комисията отбеляза, че въпреки спада в потреблението на Съюза, особено през втората половина на 2022 г., който е оказал въздействие върху равнището на използване на ТК, вносът през 2022 г. е възлизал на 31,1 милиона тона. Това представлява третото най-високо равнище на вноса през последното десетилетие. Що се отнася до пазарния дял, вносът е достигнал 19 %, като към края на 2022 г. е нараснал (достигайки 21 % през последното тримесечие на 2022 г.). Това е вторият по големина пазарен дял, постигнат от вноса през последното десетилетие <sup>(25)</sup>, надвишен единствено от дела на вноса през 2018 г., който също така представлява максималният обем на вноса през последното десетилетие. Поради това, въпреки намаляването на равнището на използване на ТК в условията на по-ниско потребление, данните показват, че по отношение на пазарния дял натискът от вноса се е увеличил и е останал близо до рекордно високите равнища, достигнати точно преди приемането на окончателна защитна мярка в началото на 2019 г.
- (37) Второ, през всяко тримесечие е имало няколко ТК за конкретни държави, които действително са били изцяло използвани в ранните етапи на тримесечието. Това явление, което беше разглеждано от Комисията в предишни регламенти <sup>(26)</sup>, показва, че продължава да е налице натиск от вноса с определен произход в някои категории продукти въпреки наличието като цяло на обеми на ТК, който допринася за увеличаването на пазарния дял на вноса в контекста на намаляващо търсене.
- (38) На последно място, въпреки че заинтересованите страни, които се застъпват в полза на прекратяването, като цяло не се позовават на него, Комисията счита, че оценката на съществуващия и бъдещия натиск от вноса на пазара на Съюза не може да бъде направена изолирано, например като се разгледа единствено използването на ТК. Вместо това тя трябва да се направи, като се разгледат няколко съществуващи параметъра в сектора, включително развитието на свръхкапацитета. В това отношение Комисията отбеляза, че световният свръхкапацитет в стоманодобивния сектор се е увеличил допълнително.
- (39) Последните оценки на ОИСП сочат, че се добавя допълнителен световен капацитет. През февруари 2023 г. ОИСП отбеляза: *Рискът от световна криза със свръхкапацитета се увеличи. Въпреки намаляващото търсене на стомана и слабите перспективи разширяването на капацитета продължава със стабилни темпове, често в стремеж към експортни пазари. Несъответствието между световния капацитет и производството на необработена стомана нарасна до 632,0 mmt през 2022 г. от 516,9 mmt през 2021 г. Неотдавнашното увеличаване на свръхкапацитета създава рискове за дългосрочното добро състояние и жизнеспособност на стоманодобивната промишленост, както и за способността ѝ да осигури икономически растеж и просперитет.* <sup>(27)</sup>

<sup>(25)</sup> За дела на вноса през периода 2013—2017 г. вж. таблица 2 от регламента за окончателните мерки. За дела на вноса през периода 2018—2020 г. вж. таблица 10 от регламента за преглед с оглед удължаване на срока. Делът на вноса през 2021 г. е бил 18,1 %. Източник: Евростат за вноса, данни за промишлеността и отговори на въпросника за потреблението.

<sup>(26)</sup> Вж. позоваванията, включени в бележка под линия 12 към съображение 14 от настоящия регламент.

<sup>(27)</sup> ОИСП, Latest Developments in Steelmaking Capacity (Последни развития в капацитета за производство на стомана) (17 февруари 2023 г.).

- (40) Освен това ОИСР добави: *Сало през 2022 г. световният капацитет за производство на стомана се е увеличил с 32,0 милиона метрични тона (mtt) до 2 463,4 mtt. За да се създаде представа за действителните величини, наблюдаваните увеличения в световния капацитет са по-големи от съществуващите равнища на капацитет на някои големи икономически производители на стомана* <sup>(28)</sup>.
- (41) Поради това Комисията счита, че по-ниското използване на ТК не означава непременно намаляване на натиска от вноса, което би могло да оправдае прекратяването на мярката до 30 юни 2023 г.
- 4.1.6. *Твърдение, че пазарните перспективи подкрепят предсрочното прекратяване*
- (42) Някои заинтересовани страни се позоваха на някои пазарни перспективи в подкрепа на аргумента за прекратяване на мярката до 30 юни 2023 г. Според тях някои прогнози предполагат, че се очаква положението на пазара на стомана в Съюза да се подобри към края на 2023 г. и поради това Комисията следва да премахне защитната мярка, за да гарантира, че отраслите надолу по веригата не са ограничени от мярката и могат да се възползват в пълна степен от тези предполагаеми подобряващи се пазарни условия.
- (43) Комисията анализира множество източници, за да получи добро разбиране на пазарните перспективи. Всички анализирани източници правят доста мрачна прогноза за световния стоманодобивен сектор, включително за пазара на Съюза, за периода 2023—2024 г. и изтъкват високата степен на несигурност, предизвикана по-специално от непровокираната и неоправдана военна агресия на Русия срещу Украйна, инфлацията, повишените цени на енергията <sup>(29)</sup> и икономическия спад, наред с други фактори. Повечето от анализираните прогнози също говорят за вероятност от по-лошо положение на пазара на Съюза.
- (44) През декември 2022 г. ОИСР <sup>(30)</sup> отбеляза: *Перспективите за световните пазари на стомана се влошиха рязко. (...) Очаква се потреблението на стомана да намалее с 2,3 % през 2022 г. и да се възстанови с 1 % през 2023 г. Увеличенията на цените на енергията и суровините, инфлационният натиск, по-ниското търсене от Китай и политическата нестабилност влошиха тенденциите в търсенето на стомана в световен мащаб.*
- (45) През февруари 2023 г. ОИСР <sup>(31)</sup> отбеляза: *Крехкото и слабо икономическо възстановяване е възпрепятствано от по-висока от очакваното инфлация (...). Агресивната война на Русия срещу Украйна допринесе допълнително за покачането на цените, особено на енергията, и оказва неравнолетно въздействие сред юрисдикциите, като Европа беше засегната най-тежко. Несигурността по отношение на перспективите е висока и рисковете сочат негативна тенденция поради възможността инфлацията да се задълбочи още и допълнително да подкопае покупателната способност на домакинствата, както и поради риска от ескалация на войната.*
- (46) В своя документ *Global Steel Outlook for 2023* („Глобални перспективи за стоманодобивната промишленост за 2023 г.“) <sup>(32)</sup> Fitch Ratings отбеляза: *През 2023 г. световният стоманодобивен сектор няма да се възстанови напълно от промяната в търсенето и предлагането в полза на крайните пазари, причинена от намаленото потребление през втората половина на 2022 г. Очакваме значително по-ниски доходи за производителите на стомана, тъй като забавянето на световната икономика сложи край на периода на изключително високи цени, подкрепени от отложеното търсене след пандемията. Перспективите за стоманодобивните предприятия в Европа остават мрачни поради високите и нестабилни разходи за енергия, задаващата се рецесия, отслабването на доверието на потребителите и по-голямата необходимост от повторно проектиране на веригите на доставки за стоманодобивния сектор и евентуално за неговите крайни пазари.*
- (47) Standard and Poor's Platts също отбеляза несигурните пазарни перспективи и повишените цени на материалите за производство на стомана и енергията <sup>(33)</sup>.
- (48) В своя краткосрочен обзор от октомври 2022 г. Световната стоманодобивна асоциация заяви: *Възстановяването на търсенето на стомана в развитите икономики отбеляза значителен спад през 2022 г. поради устойчивата инфлация и трайните затруднения по отношение на предлагането. Войната в Украйна даде допълнителен тласък на инфлацията и проблемите, свързани с веригата на доставки. По-специално ЕС е изправен пред тежки*

<sup>(28)</sup> *Пак там.*

<sup>(29)</sup> Що се отнася до развитието на цените на енергията и техните очаквани ценови равнища в Съюза в сравнение с данните за минали периоди, вж. Economist Intelligence Unit: *Commodities Outlook 2023* („Перспективи за суровините за 2023 г.“), стр. 3 (достъпно при абонамент); и Trading Economics: <https://tradingeconomics.com/commodity/eu-natural-gas>. И двата източника показват, че настоящите цени на енергията в Съюза, макар и далеч под максималната стойност, достигната през 2022 г., продължават да бъдат на значително по-високо равнище, отколкото през предходните години.

<sup>(30)</sup> ОИСР, *Steel Market developments: Q4 2022* (16 December 2022) („Развитие на пазара на стомана: четвърто тримесечие на 2022 г.“) (16 декември 2022 г.).

<sup>(31)</sup> Вж. доклада на ОИСР OECD, *Steel Market developments, Q2 2023* (21 February 2023). („Развитие на пазара на стомана, второ тримесечие на 2023 г.“) (21 февруари 2023 г.).

<sup>(32)</sup> Fitch Ratings: *Global Steel Outlook 2023* (12 December 2022): („Глобални перспективи за стоманодобивната промишленост за 2023 г.“ (12 декември 2022 г.): [https://www.fitchratings.com/research/corporate-finance/global-steel-outlook-2023-13-12-2022#:~:text=We%20forecast%20global%20steel%20consumption,tonnes%20\(mt\)%20in%202022.](https://www.fitchratings.com/research/corporate-finance/global-steel-outlook-2023-13-12-2022#:~:text=We%20forecast%20global%20steel%20consumption,tonnes%20(mt)%20in%202022.)

<sup>(33)</sup> S&P Platts *Global: Steel Price Forecast and Steel Market Outlook 2023* („Прогноза за цените на стоманата и перспективи за пазара на стомана за 2023 г.“) (достъпно при абонамент).



икономически условия с висока инфлация и енергийна криза. Настроенията са песимистични, а промишлените дейности рязко се свиват, тъй като високите цени на енергията принуждават заводите да спират работа. <sup>(34)</sup> В последната си прогноза от април 2023 г. Световната стоманодобивна асоциация отбеляза, че „въпреки че икономиката на ЕС нарасна с 3,5 % през 2022 г., избягвайки рецесията, промишлените дейности бяха засегнати сериозно от високите разходи за енергия, които доведоха до значително свиване на търсенето на стомана през 2022 г. През 2023 г. стоманодобивната промишленост на ЕС ще продължи да изпитва въздействието на войната, други проблеми, свързани с веригата на доставки, и продължаващото затягане на паричната политика. През 2024 г. се очаква търсенето да отбележи осезаемо възстановяване, тъй като се очаква въздействието на войната в Украйна и прекъсванията на веригата на доставки да намалее. Перспективите обаче се обуславят от постоянна несигурност“ <sup>(35)</sup>.

- (49) Поради това Комисията не счете, че настоящите перспективи за пазара на стомана в Съюза биха могли да оправдаят прекратяването на мярката до 30 юни 2023 г.

#### 4.1.7. Твърдения, специфични за продукта/държавата

- (50) Някои заинтересовани страни изказаха няколко вида твърдения, които са специфични или за дадена категория продукти, или за обстоятелствата в дадена държава. Някои страни понякога също така поискаха от Комисията да извърши различни видове технически корекции на мярката.
- (51) Комисията отбеляза, че обхватът на мярката, и по-специално на настоящото разследване в рамките на прегледа, не обхваща специфичните промени в дадена категория продукти или свързани с конкретна трета държава, тъй като мярката се прилага *erga omnes* и обхваща разглеждан продукт, който включва двадесет и шест категории продукти. Поради това не бяха възможни нито изключване за конкретна държава или продукт, нито специфични корекции на функционирането на мярката <sup>(36)</sup>. По-скоро, както беше обявено в известието за започване и както се припомня в раздел 2 от настоящия регламент, обхватът на настоящото разследване беше да се прецени дали прекратяването на мярката до 30 юни 2023 г. е обосновано.
- (52) Поради това Комисията не взе предвид тези твърдения, тъй като те попадат извън обхвата на разследването.

#### 4.1.8. Твърдение, че мерките за търговска защита, различни от защитни мерки, са по-подходящи за стоманодобивния сектор

- (53) Някои заинтересовани страни заявиха, че други мерки за търговска защита, а именно антидъмпингови и антисубсидийни инструменти, са по-подходящи за справяне със свързани с вноса проблеми, пред които е изправена стоманодобивната промишленост на Съюза, и че съчетаването им със защитна мярка създава ситуация на прекомерна защита за промишлеността на Съюза. Освен това някои страни отбелязаха, че стоманодобивната промишленост на Съюза вече е достатъчно защитена чрез многобройни антидъмпингови и изравнителни мерки по отношение на широка гама от продукти.
- (54) Комисията припомни, както и при предишни разследвания в рамките на прегледа и в отговор на подобни твърдения <sup>(37)</sup>, че защитният инструмент е съвместим с прилагането на други инструменти за търговска защита, като например антидъмпинговите и антисубсидийните мерки. Освен това Комисията припомня, че правната рамка на ЕС позволява налагането на антидъмпингови и изравнителни мерки едновременно с прилагането на защитни мерки <sup>(38)</sup>. Поради това твърдението беше отхвърлено.

<sup>(34)</sup> Световна стоманодобивна асоциация: Short Range Outlook (Краткосрочен обзор), октомври 2022 г.

<sup>(35)</sup> Световна стоманодобивна асоциация: Short Range Outlook (Краткосрочен обзор), април 2023 г.

<sup>(36)</sup> Вж. във връзка с подобни твърдения, повдигнати при предишни разследвания, констатациите на Комисията в раздел 4.5 от регламента за третия преглед на функционирането, раздел 7.6 от регламента за преглед с оглед удължаване на срока, съображение 123 от регламента за втория преглед на функционирането, съображения 159 и 163 от регламента за първия преглед на функционирането.

<sup>(37)</sup> Вж. раздел 7.10 от регламента за преглед с оглед удължаване на срока.

<sup>(38)</sup> Регламент (ЕС) 2015/477 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2015 г. относно мерките, които Съюзът може да предприеме във връзка с комбинирания ефект на антидъмпингови или антисубсидийни мерки със защитни мерки; ОВ L 83, 27.3.2015 г., стр. 11.

4.1.9. *Твърдение, че констатациите на Органа за уреждане на спорове на СТО по спор DS595 изискват от Комисията да прекрати мярката*

- (55) Някои заинтересовани страни се позоваха на доклада на Органа за уреждане на спорове (ОУС) от 29 април 2022 г. <sup>(39)</sup> по спор DS595 Европейски съюз — защитни мерки по отношение на някои стоманени продукти, като заявиха, че Комисията е трябвало автоматично да прекрати мярката, тъй като тя е несъвместима с някои разпоредби на Споразумението на СТО за защитни мерки и Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ).
- (56) В това отношение Комисията се позова на Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/104 от 13 януари 2023 г. <sup>(40)</sup>, с който прилага решението на ОУС, като по този начин привежда защитната мярка за стоманата в съответствие с правилата на СТО в малкото аспекти, в които експертната група е установила несъответствия.
- (57) Следователно твърденията, отнасящи се до този спор, не са уместни в контекста на текущия преглед, тъй като вече са били разгледани с отделен правен акт. Във всеки случай и както произтича от логиката на Регламент (ЕС) 2023/104, Комисията изрази несъгласие с твърденията, че констатациите на експертната група по този спор биха изисквали от нея да прекрати мярката.

4.1.10. *Забраната за внос от Русия и Беларус, въведена поради непровокираната и неоправдана военна агресия на Русия срещу Украйна, оказва отрицателно въздействие върху пазара*

- (58) Някои заинтересовани страни се позоваха на непровокираната и неоправдана военна агресия на Русия срещу Украйна и на забраната за внос от Русия и Беларус поради санкциите на Съюза срещу тези държави, като заявиха, че като цяло тези събития причиняват значителни смущения на пазара на стомана в Съюза.
- (59) Комисията не оспорва, че тези събития оказват въздействие както върху много други области на икономиката, така и върху пазара на стомана в Съюза. Като ограничи обаче оценката си до защитната мярка за стомана, Комисията припомни преразпределението на конкретните квоти на Русия и Беларус през март 2022 г. Това преразпределение имаше за цел да се сведат до минимум последиците от забраната за внос на стоманени продукти с произход от двете държави и да се гарантира, че ползвателите ще продължат да имат достъп до същите обеми от множество източници.
- (60) Комисията отбеляза също така, че на този етап не може да се предвиди продължителността на непровокираната и неоправдана военна агресия на Русия срещу Украйна и последиците от нея за пазара на стомана, включително забраната за внос от Русия и Беларус.
- (61) Във връзка с това Комисията не счете, че тези събития могат да оправдаят прекратяването на мярката до 30 юни 2023 г.

4.1.11. *Твърдение, че подобрените резултати на промишлеността на Съюза изискват прекратяване на мярката*

- (62) Някои заинтересовани страни заявиха, че състоянието на промишлеността на Съюза се е подобрило до такава степен, че би направило предпазната мярка ненужна.
- (63) Комисията разгледа тези твърдения в контекста на своя анализ на състоянието на промишлеността на Съюза в раздел 4.2.2 по-долу. По-специално Комисията отбеляза, че макар някои икономически фактори да са се подобрили през 2021 г., състоянието на промишлеността на Съюза се е влошило през 2022 г., по-специално с оглед на нестабилността на пазара, дължаща се на непровокираната и неоправдана военна агресия на Русия срещу Украйна, както и на максималния ръст на цените на енергията.

<sup>(39)</sup> WT/DS595/R Европейски съюз — защитни мерки по отношение на някои стоманени продукти, 29 април 2022 г.

<sup>(40)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/104 на Комисията от 12 януари 2023 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/159 за налагане на окончателни защитни мерки срещу вноса на някои стоманени продукти след доклад, приет от Органа за уреждане на спорове на Световната търговска организация; ОВ L 12, 13.1.2023 г., стр. 7.

4.1.12. Твърдение, че промените в мерките по инструментите за търговска защита (ИТЗ) на трети държави следва да доведат до прекратяване на защитната марка

- (64) Някои заинтересовани страни заявиха, че някои от действащите мерки по ИТЗ срещу стоманени продукти в различни юрисдикции са изтекли или са били прекратени неотдавна. Съответно някои страни заявиха, че Комисията следва да вземе предвид това развитие при оценката на потенциалното прекратяване на мярката до 30 юни 2023 г.
- (65) Във връзка с това Комисията не оспори твърдението, че някои мерки по ИТЗ по отношение на стоманата може да са изтекли или да са били прекратени неотдавна. Комисията обаче счете, че подобно развитие не може да бъде оценено изолирано. В разследването Комисията потвърди, че няколко юрисдикции неотдавна са наложили редица нови мерки по ИТЗ по отношение на различни продукти и произходи. Следователно изтичането на срока или прекратяването на някои мерки е настъпило в период, когато са били въведени други нови мерки по ИТЗ <sup>(41)</sup>. Комисията отбеляза, че не е получила никакъв съществен анализ или доказателства, които биха направили невалидни предишните ѝ констатации <sup>(42)</sup> относно подробния обхват на мерките по ИТЗ в трети държави.
- (66) Поради това Комисията счете, че получените от заинтересованите страни твърдения не поставят под съмнение констатациите ѝ от предишни разследвания по този въпрос <sup>(43)</sup> и в този смисъл не подкрепят прекратяването на мярката до 30 юни 2023 г.

## 4.2. Анализ на отговорите на въпросника

### 4.2.1. Отговори на въпросника от страна на ползватели от Съюза

- (67) За да получи балансирана и цялостна представа за ситуацията на пазара, Комисията потърси проактивно информация от ползвателите и техните сдружения. За тази цел Комисията изпрати специални въпросници на 154 ползватели на стомана от Съюза и на 19 сдружения на ползватели, които са участвали в предишни прегледи на мярката и поради това са били регистрирани в досието по случая. Други ползватели и сдружения също имаха възможност да отговорят на тези въпросници, които бяха достъпни на уебсайта на Европейската комисия (ГД „Търговия“).
- (68) Въпреки конкретния проактивен обхват Комисията получи отговори само от около 30 ползватели, включително някои сдружения на ползватели от Съюза, като например в областта на автомобилостроенето, домакинските уреди, преработватели на валцдрат и производители на студеновалцовани, поцинковани рулони с покритие, както и няколко отделни ползватели от различни сектори, използващи стомана. Основните жалби на ползвателите са обобщени и опровергани в раздел 4.1.
- (69) Що се отнася до анализа на информацията, предоставена във въпросниците, като първа забележка Комисията отбеляза, че въпреки проактивния контакт, включително с отрасловите сдружения, тя е получила доста малък брой отговори на въпросника от страна на ползвателите (около 30 отговора от над 160 известни ползватели).
- (70) Във всеки случай Комисията анализира отговорите на въпросника на ползвателите и с оглед на други ключови параметри, по-специално използването на ТК и пазарните перспективи. Както може да се види от съответните анализи по тези теми (вж. например раздел 4.1.1), ползвателите имат на разположение постоянно увеличаващо се равнище на безмитни тарифни квоти (+20 % увеличение на обемите на тарифните квоти от 2019 г. насам), които остават системно неизползвани за всички категории продукти. Освен това, считано от 1 юли 2023 г., ТК ще бъдат допълнително увеличени с 4 % (в съответствие със задълженията в рамките на СТО за постепенна либерализация на мярката), като по този начин ще се облагодетелстват ползвателите, които желаят да увеличат допълнително обема на вноса си от конкретен произход.
- (71) Във връзка с това ползвателите не са представили никакви доказателства, че обемът на ТК (включително увеличените обеми, дължащи се на либерализацията, които ще бъдат добавени към ТК, считано от 1 юли 2023 г.), заедно с наличието на стомана, произведена в Съюза, няма да бъде достатъчен за задоволяване на техните нужди с оглед на съществуващото и прогнозираното търсене.

<sup>(41)</sup> Вж. ОИСП — Steel trade and trade policy developments - 2021-22 (Развитие на търговията и търговската политика в областта на стоманодобива — 2021—2022 г.) (16.12.22 г.), таблица Б.1, стр. 47.

<sup>(42)</sup> Вж. раздел 1.1.2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/104 на Комисията.

<sup>(43)</sup> Вж. съображения 47 и 48 от регламента за преглед с оглед удължаване на срока.

## 4.2.2. Отговори на въпросника от страна на производителите от Съюза

- (72) При разследването Комисията също така се опита да оцени развитието на икономическото състояние на производителите на стомана от Съюза чрез въпросници. Комисията получи отговори на въпросника от трите основни сдружения на производители на стомана в Съюза (EUROFER, ESTA и СТА)<sup>(44)</sup>, както и няколко допълнителни индивидуални отговора от производители от Съюза. Периодът, за който бяха предоставени данни, включваше 2021 г. и 2022 г.
- (73) Някои заинтересовани страни заявиха, че икономическото състояние на промишлеността на Съюза се е подобрило, особено през 2021 г., отбелязвайки високи равнища на рентабилност в контекста на много високи цени на стоманата, и че положението е шло да се запази и през 2022 г. Предвид тези предполагаеми подобрени резултати някои страни заявиха, че защитната мярка вече няма да е необходима и поради това тя следва да бъде прекратена до 30 юни 2023 г.
- (74) Отговорите на въпросника от страна на производителите от Съюза показаха, че промишлеността на Съюза е била като цяло в положително състояние през 2021 г., дължащо се по-специално на съживяването на търсенето след COVID-19 и необичайно високите цени на стоманата. Като цяло положението се е запазило много положително в началото на 2022 г.
- (75) През останалата част от 2022 г. обаче икономическите резултати на промишлеността на Съюза са се влошили бързо. Това се дължи на няколко фактора. По-специално избухването на непровокираната и неоправдана военна агресия на Русия срещу Украйна доведе до смущения в няколко сектора, което се отрази и на пазара на стомана. Освен това скокът в цените на енергията доведе до по-високи производствени разходи за производителите на стомана, но в контекста на намаляване на търсенето, когато цените на стоманата се понижиха, за да се справят с натиска от вноса, който остана на високи равнища в няколко важни категории продукти.
- (76) Развитието на показателите за вредата показва, че потреблението на стомана в Съюза през 2022 г. (166,1 милиона тона) е намаляло с повече от 20 милиона тона (-11,4 %) в сравнение с 2021 г. (187,4 милиона тона).
- (77) От своя страна производството на промишлеността на Съюза е намаляло с 10,8 % от 2021 г. (167,7 милиона тона) до 2022 г. (149,6 милиона тона). Равнището на производство е спаднало по-специално през втората половина на 2022 г. в сравнение с първата половина на 2022 г. (-20,8 %).
- (78) Освен това използването на производствения капацитет е било 76 % през 2021 г. и е останало почти същото (75 %) през първото тримесечие (януари—март) на 2022 г. От второто тримесечие (април—юни) на 2022 г. обаче то е започнало да намалява, достигайки много ниска стойност от 58 % през четвъртото тримесечие (октомври—декември) на 2022 г. Като цяло използването на производствения капацитет е намаляло с 10 процентни пункта от 2021 г. до 2022 г., като възлиза на 65,6 %.
- (79) Освен това обемът на продажбите на производителите от Съюза на пазара на Съюза непрекъснато е следвал тенденция на спад от 2021 г. до последното тримесечие (октомври — декември) на 2022 г. През 2021 г. обемът на продажбите е намалял на годишна база с 6,4 % от 68,4 милиона тона на 64,1 милиона тона. В относително изражение пазарният дял на производителите от Съюза е намалял от 81,9 % през 2021 г. на 81,3 % през 2022 г.
- (80) Накрая, рентабилността на тези продажби е била 9 % през 2021 г. и е продължила да нараства до 14,2 % през второто тримесечие (април—юни) на 2022 г. Тази положителна тенденция обаче се е преобърнала от третото тримесечие (юли—септември) на 2022 г., като стойността е намаляла до 3,9 % и впоследствие е достигнала състояние на загуба от -0,2 % през четвъртото тримесечие (октомври—декември) на 2022 г. През 2022 г. като цяло промишлеността на Съюза е реализирала печалба под 1 %.
- (81) Вследствие на това състоянието на промишлеността на Съюза се е влошило към края на разглеждания период, по-специално поради някои фактори, проявили се през 2022 г., заедно с останалия натиск от вноса, който е принудил промишлеността на Съюза да понижи цените си и да намали пазарния си дял, за да не допусне да стигне до генериране на загуба.

<sup>(44)</sup> Отговорите на въпросника от тези сдружения включваха и индивидуалните отговори на въпросника на техни членове, участващи в процедурата. И двата набора от данни бяха налични в досието по делото (TRON).

#### 4.3. Анализ на перспективите

- (82) След като направи оценка на коментарите на заинтересованите страни и след като описа отговорите на въпросника от ползвателите и производителите, включително развитието на икономическите показатели на производителите от Съюза, Комисията допълни този анализ с прогнозна оценка на вероятното развитие на някои елементи, ако мярката бъде прекратена до 30 юни 2023 г. По-специално Комисията проучи дали може да се очаква увеличение на обема на вноса, ако мярката бъде прекратена преди това, както се очакваше първоначално.
- (83) На първо място, Комисията оцени дали, както е установила при предишни разследвания в рамките на прегледа, пазарът на Съюза е продължил да бъде привлекателен. Информацията, оценена от Комисията, показва, че Съюзът е продължил да бъде най-големият пазар за внос на стомана в световен мащаб. На практика делът му в общия световен внос през 2022 г. се е увеличил с повече от три процентни пункта в сравнение с 2021 г. <sup>(45)</sup> Това показва, че не само като цяло пазарът на Съюза е продължил да бъде най-големият пазар на внос, но и че неговата водеща позиция се е засилила още повече през 2022 г.
- (84) След това Комисията оцени привлекателността на пазара на Съюза по отношение на цените. Оценката показва, че по отношение на ценовите равнища цените на вноса в Съюза от основните му държави доставчици са били постоянно по-високи от експортните му цени за други трети пазари за голяма част от неговия износ на стомана (между 50 % и 81 % от общите митнически кодове, предмет на мярката, стойностите на износа за Съюза са били по-високи, отколкото за други трети пазари; средно 69 % от съответните митнически кодове са били продавани на по-висока цена в Съюза, отколкото на други трети пазари) <sup>(46)</sup>. Освен това оценката показва, че пазарът на Съюза представлява важен съответен експортен пазар за тези държави <sup>(47)</sup>. Основните държави доставчици на стомана за Съюза са предимно тези, които са изчерпали тарифните си квоти.
- (85) Поради това Комисията стигна до заключението, че пазарът на Съюза продължава да бъде привлекателен за държавите износителки както по отношение на обема, така и по отношение на цените.
- (86) След това Комисията отбеляза, че обемът на вноса в Съюза е останал на високи равнища в сравнение с данните за минали периоди (последното десетилетие). Делът на вноса е бил висок в сравнение и с предишните равнища и близо до максималната стойност, достигната през 2018 г. преди налагането на окончателна защитна мярка <sup>(48)</sup>. Освен това в сравнение с потреблението на пазара на Съюза през периода 2021—2022 г., което е намаляло с -11 % (-21,3 милиона тона), вносът е намалял с -8 % (от 33,8 милиона тона на 31,1 милиона тона), а продажбите на вътрешния пазар също са намалели, но с по-висок темп — -12 %. Следователно пазарният дял на вноса се е увеличил въпреки двуцифрения спад в потреблението на пазара на Съюза. Поради това Комисията стигна до заключението, че степента на навлизане на вноса на пазара на Съюза е продължила да бъде висока и че дори се е увеличила през 2022 г. в сравнение с 2021 г. въпреки намаляването на потреблението.
- (87) Комисията също така потвърди, че както е отбелязано в съображения 36 и 37, ситуацията през 2022 г. по отношение на световния свръхкапацитет в стоманодобивния сектор е продължила да следва същата възходяща тенденция. Поради това и при липсата на каквито и да било доказателства от заинтересованите страни, които да докажат обратното, Комисията стигна до заключението, че предишните ѝ констатации по отношение на въздействието на свръхкапацитета върху пазара и резултатите на производителите на стомана остават валидни.

<sup>(45)</sup> Вж. ОИСП Steel Market Developments, Q4 („Развитие на пазара на стомана, четвърто тримесечие) (декември 2022 г.)“, стр. 22, таблица 4. На разположение на следния адрес: <https://www.oecd.org/industry/ind/steel-market-developments-Q4-2022.pdf>

<sup>(46)</sup> Източник на необработените данни: Global Trade Atlas 'GTA' (Атлас на световната търговия „GTA“). <https://www.gtis.com/gta/>. Данни за 2022 г. за износа от основните държави износителки на стомана за Съюза, а именно Китай, Индия, Южна Корея, Тайван, Турция (техният общ износ на стомана за Съюза през 2022 г. е представлявал 52 % от общия внос). Данните от Русия, която преди е била втората държава износителка на стомана за Съюза, не са взети предвид, тъй като износът ѝ на стомана за определени юрисдикции, включително за пазара на Съюза, понастоящем е забранен в резултат на санкции, наложени поради нейната непровокирана и неоправдана военна агресия срещу Украйна.

<sup>(47)</sup> За повечето от тези държави на произход пазарът на Съюза представлява двуцифрен дял от общия им износ, достигащ до 27 %.

<sup>(48)</sup> Вносът в Съюза е намалял с -9 % през 2022 г. в сравнение с максималната стойност, достигната през 2018 г., което представлява намаление от -3,2 милиона тона.

- (88) По същия начин Комисията стигна до заключението, че като цяло държавите износителки не са успели да намерят други възможности за реализация, за да компенсират обема на търговията, загубен на пазара на САЩ и на Съюза от 2018 г. насам. Всъщност общият им износ за други пазари като цяло е бил по-нисък, отколкото през 2018 г.
- (89) С оглед на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че вносът в Съюза ще се увеличи, ако защитната мярка бъде прекратена до 30 юни 2023 г. Развитието на вноса, използваните тарифни квоти и пазарният дял на вноса през последния разглеждан период несъмнено потвърдиха привлекателността на пазара на Съюза и желанието на най-големите износители на стомана да получат по-добър достъп до пазара на Съюза, особено по отношение на някои категории продукти.

#### 4.4. Заключение

- (90) Въз основа на внимателен анализ на изявленията и възраженията, получени от заинтересованите страни, искащи прекратяване на защитната мярка до 30 юни 2023 г. (раздел 4.1), както и на отговорите на въпросника (раздел 4.2) и на заключението, направено в своята прогнозна оценка (раздел 4.3), Комисията стигна до заключението, че въз основа на настоящите обстоятелства и наличната информация прекратяването на мярката до 30 юни 2023 г. не е обосновано. Ако мярката бъде прекратена на този етап, вероятното увеличение на обема на вноса би могло да влоши състоянието на промишлеността на Съюза. В резултат на това заключение и тъй като се очаква мярката да продължи да се прилага до 30 юни 2024 г., Комисията направи оценка, както е предвидено в известието за започване, на списъка на развиващите се държави, които следва да бъдат обект на мярката и да бъдат изключени от нея въз основа на актуализирани данни за вноса (раздел 5). Тя също така оцени дали настоящото равнище на либерализация от 4 % пропължава да бъде подходящо (раздел 6).

#### 5. АКТУАЛИЗИРАНЕ НА СПИСЪКА НА РАЗВИВАЩИТЕ СЕ ДЪРЖАВИ, ЗА КОИТО СЕ ПРИЛАГА МЯРКАТА

- (91) Всички развиващи се държави — членки на СТО, бяха изключени от прилагането на окончателната мярка, докато делът на съответната държава от вноса за ЕС остава под 3 % от общия внос за всяка категория продукти. Също така, ако в дадена категория колективният дял на вноса от развиващите се държави (чийто индивидуален дял е под 3 %) надвишава 9 %, тогава всички развиващи се държави ще бъдат обект на мярката за тази категория продукти<sup>(49)</sup>. Комисията пое ангажимент да наблюдава развитието на вноса след приемането на мярката и редовно да преразглежда списъка на изключените държави.
- (92) Последната актуализация беше извършена в рамките на последното разследване за преглед на функционирането от юни 2022 г. и се основаваше на данни за вноса от 2021 г. По този начин, за да адаптира списъка на развиващите се държави, които подлежат на мярката и на тези, които са изключени от нея, Комисията актуализира изчисленията въз основа на последните налични консолидирани данни за вноса, т.е. статистическите данни за вноса за 2022 г.<sup>(50)</sup>
- (93) Промените, произтичащи от тази актуализация, са следните (актуализираната таблица е на разположение в приложението към настоящия регламент).
- Всички развиващи се държави са включени в категории 4В, 5, 25В и 28, тъй като сумата от всички дялове на вноса през 2022 г., които са били под 3 %, е по-висока от 9 %<sup>(51)</sup>;
  - Бразилия е включена в категории 1 и 2 и е изключена от категория 6;
  - Китай е включен в категории 7 и 25А;
  - Египет е включен в категории 13 и 16;
  - Индия е включен в категории 3В, 12, 16 и 17;
  - Индонезия е включена в категория 16;
  - Малайзия е включена в категории 9 и 16;

<sup>(49)</sup> В съответствие с член 18 от Регламент (ЕС) 2015/478 и член 9, параграф 1 от Споразумението на СТО за защитни мерки.

<sup>(50)</sup> Източник: Евростат

<sup>(51)</sup> До настоящото разследване за преразглеждане всички развиващи се държави, които са членки на СТО, са били обект на мярката в категория 24, тъй като 9-те процента са били превишени. Тъй като този праг не е достигнат през 2022 г., мярката ще се прилага само за онези развиващи се държави, които са членки на СТО и които надвишават прага от 3 %.

- Молдова е изключена от категория 12;
  - Северна Македония е включена в категория 26;
  - Оман е включен в категория 13;
  - Южна Африка е включена в категория 4А;
  - Турция е включена в категории 3А и 25А;
  - Обединените арабски емирства са изключени от категория 16;
  - Виетнам е включен в категория 26 и изключен от категория 3А.
- (94) По отношение на тази корекция някои заинтересовани страни заявиха, че при актуализирането на своя списък на развиващите се държави Комисията не следва автоматично да включва тези развиващи се държави, които понастоящем са изключени от мярката и чийто внос би компенсирал количествата, внасяни преди това от Русия и Беларус преди забраната за внос. Тези страни заявиха, че използваната от Комисията методика за изчисляване на дела на вноса въз основа на праговете, определени в основния регламент на ЕС за защитните мерки, не би била подходяща с оглед на извънредната политическа ситуация, произтичаща от непровокираната и неоправдана военна агресия на Русия срещу Украйна. С други думи, тези страни поискаха Комисията да промени знаменателя, използван за изчисляване на дела на вноса на развиващите се държави, като премахне определен произход от някои категории продукти.
- (95) Комисията отбеляза, че правилата относно изключването на развиващите се държави са посочени в член 9, параграф 1 от Споразумението на СТО за защитните мерки и в член 18 от основния регламент на ЕС за защитните мерки. Следователно при тълкуването на тези разпоредби от страна на Комисията няма основание за изключване на определен внос от изчислението.
- (96) Всъщност, независимо от твърдените конкретни причини, Комисията е на мнение, че ако на разследващ орган бъде разрешено да избира вноса, който е включил за съответното изчисляване на праговете съгласно тези разпоредби, това неизбежно би довело до риск от потенциално дискриминационно третиране на заинтересованите страни.
- (97) Поради това Комисията не може да приеме тълкуването на съответните разпоредби за изчисляване на праговете за изключване на развиващите се държави, направено от някои заинтересовани страни.

## 6. РАВНИЩЕ НА ЛИБЕРАЛИЗАЦИЯ

- (98) Настоящият процент на либерализация на защитната мярка беше определен на 4 % годишно<sup>(52)</sup>. В настоящото разследване Комисията оцени дали това равнище на либерализация продължава да бъде подходящо.
- (99) Някои заинтересовани страни поискаха равнището на либерализация да бъде увеличено например до 5 %. От друга страна, други заинтересовани страни отхвърлиха като необосновани исканията за допълнително увеличаване на процента на либерализация.
- (100) С оглед на неотдавнашните отрицателни тенденции на пазара на стомана в Съюза, несигурността по отношение на икономическите прогнози за близкото бъдеще, по-специално за Съюза, и факта, че през целия период са били налични ТК за всички категории продукти, Комисията счете, че не е оправдано равнището на либерализация да се увеличава над настоящия му размер.
- (101) Поради това ТК ще продължат да се увеличават с 4 %, считано от 1 юли 2023 г. за всички категории продукти. Конкретните обеми за периода 1 юли 2023 г.—30 юни 2024 г. (на тримесечна база) са посочени в приложение II към регламента за третия преглед на функционирането.
- (102) На последно място, настоящият преглед за изменение на защитната мярка е в съответствие и със задълженията, произтичащи от двустранните споразумения, подписани с определени трети държави.

<sup>(52)</sup> Вж. съображение 42 от регламента за третия преглед на функционирането.

(103) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по защитните мерки, създаден съответно съгласно член 3, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2015/478 и член 22, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2015/755,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Регламент (ЕС) 2019/159 се изменя, както следва:

точка III.2 в приложение III се заменя с приложение I към настоящия регламент.

Части от таблицата относно номер на продукта 9 в част IV.1 и част IV.2 от приложение IV се заменят с таблиците в приложение II към настоящия регламент.

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*. Той се прилага от 1 юли 2023 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 юни 2023 година.

*За Комисията*  
*Председател*  
Ursula VON DER LEYEN



ПРИЛОЖЕНИЕ I

“ПРИЛОЖЕНИЕ III.2 —

Списък на категориите на продукта с произход от развиващите се държави, за които се прилагат окончателните мерки

Държава/Група на продукта	1	2	3A	3B	4A	4B	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	24	25A	25B	26	27	28
Аржентина						X	X																	X		X			X
Бразилия	X	X				X	X																	X		X			X
Китай		X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X		X	X			X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
Египет	X					X	X							X			X									X			X
Индия	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X				X		X	X		X	X	X
Индонезия						X	X		X	X	X						X									X			X
Казахстан						X	X														X					X			X
Малайзия						X	X				X						X									X			X
Мексико						X	X																	X		X			X
Молдова						X	X							X			X									X			X
Северна Македония						X	X		X				X									X	X			X	X		X
Оман						X	X							X												X			X
Южна Африка					X	X	X			X	X	X														X			X
Турция	X	X	X		X	X	X	X		X	X		X	X			X	X		X	X	X			X	X	X	X	X
Украйна	X	X				X	X		X					X			X					X	X	X	X		X		X
Обединени арабски емирства						X	X											X	X		X			X		X			X
Виетнам	X			X	X	X	X				X															X	X		X
Всички други развиващи се държави						X	X																			X			X <sup>40</sup>

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

## „ПРИЛОЖЕНИЕ IV

## IV.1 – Обем на тарифните квоти

Номер на продукта	Категория на продукта	Кодове по КН	Разпределение по държави (когато е приложимо)	Година 6				Допълнителна митническа ставка	Поредни номера
				От 1.7.2023 г. до 30.9.2023 г.	От 1.10.2023 г. до 31.12.2023 г.	От 1.1.2024 г. до 31.3.2024 г.	От 1.4.2024 г. до 30.6.2024 г.		
				Обем на тарифната квота (в нетни тонове)					
9	Студено-валцовани ламарини и ленти от неръждаема стомана	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20,	Република Корея	49 549,16	49 549,16	49 010,58	49 010,58	25 %	09.8846
		7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80	Тайван	45 948,59	45 948,59	45 449,15	45 449,15	25 %	09.8847
			Индия	30 710,50	30 710,50	30 376,69	30 376,69	25 %	09.8848
			Южна Африка	26 723,10	26 723,10	26 432,63	26 432,63	25 %	09.8853
			Съединени щати	24 986,11	24 986,11	24 714,52	24 714,52	25 %	09.8849
			Турция	20 791,56	20 791,56	20 565,57	20 565,57	25 %	09.8850
			Малайзия	13 172,38	13 172,38	13 029,20	13 029,20	25 %	09.8851
			Други държави	52 837,87	52 837,87	52 263,55	52 263,55	25 %	( <sup>1</sup> )

(<sup>1</sup>) От 1.7 до 31.3: 09.8621

От 1.4 до 30.6: 09.8622

От 1.4 до 30.6: за (Република) Корея\*, Тайван\*, Индия\*, Южна Африка\*, Съединените американски щати\*, Турция\* и Малайзия\*: 09.8578 \*При изчерпване на разпределените конкретно за тях квоти в съответствие с член 1, параграф 5.

## IV.2 – Обем на общите и остатъчните тарифни квоти по тримесечие

Номер на продукта	Разпределение по държави (когато е приложимо)	Година 3			
		От 1.7.2023 г. до 30.9.2023 г.	От 1.10.2023 г. до 31.12.2023 г.	От 1.1.2024 г. до 31.3.2024 г.	От 1.4.2024 г. до 30.6.2024 г.
		Обем на тарифната квота (в нетни тонове)	Обем на тарифната квота (в нетни тонове)	Обем на тарифната квота (в нетни тонове)	Обем на тарифната квота (в нетни тонове)
9	Други държави	52 837,87	52 837,87	52 263,55	52 263,55